



ROMÂNIA
JUDEȚUL ARAD
MUNICIPIUL ARAD
CONSILIUL LOCAL

H O T Ă R Ă R E A nr. 507
din 4 septembrie 2026

cu privire la încetarea, prin acordul părților, a Contractului de delegare a gestiunii serviciului public de alimentare cu energie termică în sistem centralizat din Municipiul Arad nr. 73837/12.09.2023 și mandatarea reprezentantului Municipiului Arad în adunarea generală a acționarilor Societății Centrala Electrică de Termoficare Hidrocarburi S.A.

Având în vedere inițiativa Primarului Municipiului Arad, exprimată în referatul de aprobare înregistrat cu nr. 78408/1.09.2026,

Analizând raportul de specialitate comun al Direcției Patrimoniu și al Direcției Tehnice înregistrat cu nr. 78411/1.09.2026,

Ținând seama de Strategia de alimentare cu energie termică a Municipiului Arad 2020–2030, modificată și completată prin Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Arad nr. 499/26.08.2026, de Studiul de oportunitate privind stabilirea modalității de organizare a gestiunii serviciului public de alimentare cu energie termică, aprobat prin Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Arad nr. 498/26.08.2026, precum și de Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Arad nr. 233/29.04.2026 privind înființarea societății Arad Energy S.A., cu modificările ulterioare,

Luând în considerare Contractul de delegare a gestiunii nr. 73837/12.09.2023, în special art. 41 lit. f), art. 42 și art. 44 alin. (2), precum și Nota privind situația patrimonială nr. 78405/2026 a operatorului, întocmită pe baza situațiilor financiare la 31.12.2024 și 31.12.2025,

Ținând cont de prevederile art. 8 alin. (3) și art. 22 din Legea serviciilor comunitare de utilități publice nr. 51/2006, republicată, cu modificările și completările ulterioare, și ale art. 8 din Legea serviciului public de alimentare cu energie termică nr. 325/2006, republicată, cu modificările și completările ulterioare,

Având în vedere prevederile art. 1270 alin. (2) din Legea nr. 287/2009 privind Codul civil, republicată, precum și ale art. 125 și art. 153²⁴ din Legea societăților nr. 31/1990, republicată, cu modificările și completările ulterioare,

Văzând Dispoziția nr. 2792/2025 a Primarului Municipiului Arad privind delegarea calității de reprezentant al unității administrativ-teritoriale – Municipiul Arad în Adunarea Generală de la SC Centrala Electrică de Termoficare Hidrocarburi SA Arad,

Analizând avizele comisiilor de specialitate ale Consiliului Local al Municipiului Arad,

Luând în considerare adoptarea cu 11 voturi pentru și 4 abțineri (15 consilieri prezenți din totalul de 21),

În temeiul prevederilor art. 129 alin. (1), alin. (2) lit. a) și lit. d), alin. (3) lit. d), alin. (7) lit. n), art. 139 alin. (1), alin. (3), art. 196 alin. (1) lit. a) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare,

CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI ARAD

adoptă prezenta
HOTĂRÂRE

Art. 1 Se aprobă încetarea, prin acordul părților, a Contractului de delegare a gestiunii serviciului public de alimentare cu energie termică în sistem centralizat din Municipiul Arad nr. 73837/12.09.2023, încheiat cu Societatea Centrala Electrică de Termoficare Hidrocarburi S.A., în temeiul art. 41 lit. f) din contract, cu data de 15 septembrie 2026.

Art. 2 Se aprobă Acordul de încetare a contractului de delegare a gestiunii nr. 73837/12.09.2023, potrivit anexei care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art. 3 Se mandatează reprezentantul Municipiului Arad în adunarea generală a acționarilor a Societății Centrala Electrică de Termoficare Hidrocarburi S.A. să aprobe, în adunarea generală a acționarilor, încetarea prin acordul părților a Contractului de delegare a gestiunii nr. 73837/12.09.2023 în condițiile prezentei hotărâri și să împuternicească conducerea executivă a operatorului să semneze Acordul de încetare prevăzut la art. 2.

Art. 4 Se împuternicește Primarul Municipiului Arad să semneze, în numele și pentru Municipiul Arad, Acordul de încetare prevăzut la art. 2.

Art. 5 (1) Operatorul actual asigură continuitatea și siguranța serviciului public după data încetării și până la preluarea efectivă de către operatorul desemnat, dar nu mai târziu de 31 octombrie 2026, bunurile fiind repartizate conform art. 42 din contract, pe bază de proces-verbal de predare-primire.

(2) Pentru prestarea serviciului și decontare se vor respecta condițiile prevăzute în contractul menționat la art. 1.

Art. 6 Prezenta hotărâre se comunică celor interesați prin grija Serviciului Administrație Publică Locală.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ
Daniela-Arieta SĂBĂU

Contrasemnează pentru legalitate
SECRETAR GENERAL
Marius CLIȚAN

ACORD DE ÎNCETARE

a Contractului de delegare a gestiunii serviciului public de alimentare cu energie termică în sistem centralizat din Municipiul Arad nr. 73837/12.09.2023

Nr. _____ din _____.2026

Între:

Municipiul Arad, cu sediul în Arad, Bulevardul Revoluției nr. 75, județul Arad, cod fiscal 3519925, reprezentat legal prin domnul Călin Bibarț, în calitate de Primar, în calitate de delegatar, și

Societatea Centrala Electrică de Termoficare Hidrocarburi S.A., cu sediul în Arad, str. Iuliu Maniu nr. 65-71, județul Arad, cod unic de înregistrare RO26176052, reprezentată prin domnul Ciulean Victor, în calitate de Director general, în calitate de delegat,

denumite în continuare împreună *părțile*, au convenit încetarea Contractului de delegare a gestiunii nr. 73837/12.09.2023, cu respectarea următoarelor clauze:

Art. 1. Părțile convin, în temeiul art. 1.270 alin. (2) din Codul civil și al art. 41 lit. f) din contract, încetarea prin acordul părților a Contractului de delegare a gestiunii nr. 73837/12.09.2023, cu data de 15 septembrie 2026.

Art. 2. Părțile convin încetarea fără compensații reciproce. Delegatul prezintă active nete negative, iar activitatea este susținută prin subvenție potrivit art. 44 alin. (2) din contract, situația patrimonială fiind constatată prin Nota comună a Administratorului Public, a Direcției Economice și a Direcției Patrimoniu nr. 78405 din 01.09.2026, care constituie anexă la prezentul acord. Părțile nu au pretenții reciproce decurgând din încetare.

Art. 3. Bunurile utilizate în derularea contractului se repartizează conform art. 42 din contract: bunurile de retur revin de drept delegatarului, gratuit și libere de sarcini. Bunurile de preluare pot fi cumpărate de delegatar, în condițiile prevăzute de lege. Bunurile proprii rămân în proprietatea delegatului.

Art. 4. După data încetării și până la preluarea efectivă de către operatorul desemnat, dar nu mai târziu de 31 octombrie 2026, delegatul asigură continuitatea și siguranța serviciului public. Prestarea serviciului și decontarea se asigură în condițiile prevăzute în contractul menționat la art. 1.

Art. 5. Predarea-primirea bunurilor se consemnează prin proces-verbal, semnat de cele două părți.

Art. 6. Obligațiile reciproce scadente până la data încetării se achită conform contractului.

Art. 7. Litigiile decurgând din prezentul acord se soluționează de secția de contencios administrativ a tribunalului în a cărui competență teritorială se află sediul operatorului, potrivit art. 51 din Legea nr. 51/2006 și Legii contenciosului administrativ nr. 554/2004.

Prezentul acord a fost încheiat în două exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

DELEGATAR
Municipiul Arad
PRIMAR,

Călin BIBARȚ

DELEGAT
Societatea CET Hidrocarburi S.A
Director general,

Victor CIULEAN

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ
Daniela-Arieta SĂBĂU

Contrasemnează pentru legalitate
SECRETAR GENERAL
Marius CLIȚAN

R O M Â N I A
JUDEȚUL ARAD
MUNICIPIUL ARAD
CONSILIUL LOCAL

PROIECT
Nr. 502/01.09.2026

Avizat
SECRETAR GENERAL
Marius CLIȚAN

H O T Ă R Ă R E A nr. _____
din _____ 2026

cu privire la încetarea, prin acordul părților, a Contractului de delegare a gestiunii serviciului public de alimentare cu energie termică în sistem centralizat din Municipiul Arad nr. 73837/12.09.2023 și mandatarea reprezentantului Municipiului Arad în adunarea generală a acționarilor Societății Centrala Electrică de Termoficare Hidrocarburi S.A.

Având în vedere inițiativa Primarului Municipiului Arad, exprimată în referatul de aprobare înregistrat cu nr. 78408 din 01.09.2026,

Analizând raportul de specialitate comun al Direcției Patrimoniu și al Direcției Tehnice înregistrat cu nr. 78411 din 01.09.2026,

Ținând seama de Strategia de alimentare cu energie termică a Municipiului Arad 2020–2030, modificată și completată prin Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Arad nr. 499/26.08.2026, de Studiul de oportunitate privind stabilirea modalității de organizare a gestiunii serviciului public de alimentare cu energie termică, aprobat prin Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Arad nr. 498/26.08.2026, precum și de Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Arad nr. 233/29.04.2026 privind înființarea societății Arad Energy S.A., cu modificările ulterioare,

Luând în considerare Contractul de delegare a gestiunii nr. 73837/12.09.2023, în special art. 41 lit. f), art. 42 și art. 44 alin. (2), precum și Nota privind situația patrimonială nr. 78405/2026 a operatorului, întocmită pe baza situațiilor financiare la 31.12.2024 și 31.12.2025,

Ținând cont de prevederile art. 8 alin. (3) și art. 22 din Legea serviciilor comunitare de utilități publice nr. 51/2006, republicată, cu modificările și completările ulterioare, și ale art. 8 din Legea serviciului public de alimentare cu energie termică nr. 325/2006, republicată, cu modificările și completările ulterioare,

Având în vedere prevederile art. 1.270 alin. (2) din Legea nr. 287/2009 privind Codul civil, republicată, precum și ale art. 125 și art. 153²⁴ din Legea societăților nr. 31/1990, republicată, cu modificările și completările ulterioare,

Văzând Dispoziția nr. 2792/2025 a Primarului Municipiului Arad privind delegarea calității de reprezentant al unității administrativ-teritoriale – Municipiul Arad în Adunarea Generală de la SC Centrala Electrică de Termoficare Hidrocarburi SA Arad,

Analizând avizele comisiilor de specialitate ale Consiliului Local al Municipiului Arad,

În temeiul prevederilor art. 129 alin. (1), alin. (2) lit. a) și lit. d), alin. (3) lit. d), alin. (7) lit. n), art. 139 alin. (1), alin. (3), art. 196 alin. (1) lit. a) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare,

CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI ARAD

adoptă prezenta
H O T Ă R Ă R E

Art. 1 Se aprobă încetarea, prin acordul părților, a Contractului de delegare a gestiunii serviciului public de alimentare cu energie termică în sistem centralizat din Municipiul Arad nr. 73837/12.09.2023, încheiat cu Societatea Centrala Electrică de Termoficare Hidrocarburi S.A., în temeiul art. 41 lit. f) din contract, cu data de 15 septembrie 2026.

Art. 2 Se aprobă Acordul de încetare a contractului de delegare a gestiunii nr. 73837/12.09.2023, potrivit anexei care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art. 3 Se mandatează reprezentantul Municipiului Arad în adunarea generală a acționarilor a Societății Centrala Electrică de Termoficare Hidrocarburi S.A. să aprobe, în adunarea generală a acționarilor, încetarea prin acordul părților a Contractului de delegare a gestiunii nr. 73837/12.09.2023 în condițiile prezentei hotărâri și să împuternicească conducerea executivă a operatorului să semneze Acordul de încetare prevăzut la art. 2.

Art. 4 Se împuternicește Primarul Municipiului Arad să semneze, în numele și pentru Municipiul Arad, Acordul de încetare prevăzut la art. 2.

Art. 5 (1) Operatorul actual asigură continuitatea și siguranța serviciului public după data încetării și până la preluarea efectivă de către operatorul desemnat, dar nu mai târziu de 31 octombrie 2026, bunurile fiind repartizate conform art. 42 din contract, pe bază de proces-verbal de predare-primire.

(2) Pentru prestarea serviciului și decontare se vor respecta condițiile prevăzute în contractul menționat la art. 1.

Art. 6 Prezenta hotărâre se comunică celor interesați prin grija Serviciului Administrație Publică Locală.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ

SECRETAR GENERAL

ACORD DE ÎNCETARE

a Contractului de delegare a gestiunii serviciului public de alimentare cu energie termică în sistem centralizat din Municipiul Arad nr. 73837/12.09.2023

Nr. ____ din ____ .2026

Între:

Municipiul Arad, cu sediul în Arad, Bulevardul Revoluției nr. 75, județul Arad, cod fiscal 3519925, reprezentat legal prin domnul Călin Bibarț, în calitate de Primar, în calitate de delegatar,

și

Societatea Centrala Electrică de Termoficare Hidrocarburi S.A., cu sediul în Arad, str. Iuliu Maniu nr. 65-71, județul Arad, cod unic de înregistrare RO26176052, reprezentată prin domnul Ciulean Victor, în calitate de Director general, în calitate de delegat,

denumite în continuare împreună *părțile*, au convenit încetarea Contractului de delegare a gestiunii nr. 73837/12.09.2023, cu respectarea următoarelor clauze:

Art. 1. Părțile convin, în temeiul art. 1.270 alin. (2) din Codul civil și al art. 41 lit. f) din contract, încetarea prin acordul părților a Contractului de delegare a gestiunii nr. 73837/12.09.2023, cu data de 15 septembrie 2026.

Art. 2. Părțile convin încetarea fără compensații reciproce. Delegatul prezintă active nete negative, iar activitatea este susținută prin subvenție potrivit art. 44 alin. (2) din contract, situația patrimonială fiind constatată prin Nota comună a Administratorului Public, a Direcției Economice și a Direcției Patrimoniu nr. 78405 din 01.09.2026, care constituie anexă la prezentul acord. Părțile nu au pretenții reciproce decurgând din încetare.

Art. 3. Bunurile utilizate în derularea contractului se repartizează conform art. 42 din contract: bunurile de retur revin de drept delegatarului, gratuit și libere de sarcini. Bunurile de preluare pot fi cumpărate de delegatar, în condițiile prevăzute de lege. Bunurile proprii rămân în proprietatea delegatului.

Art. 4. După data încetării și până la preluarea efectivă de către operatorul desemnat, dar nu mai târziu de 31 octombrie 2026, delegatul asigură continuitatea și siguranța serviciului public. Prestarea serviciului și decontarea se asigură în condițiile prevăzute în contractul menționat la art. 1.

Art. 5. Predarea-primirea bunurilor se consemnează prin proces-verbal, semnat de cele două părți.

Art. 6. Obligațiile reciproce scadente până la data încetării se achită conform contractului.

Art. 7. Litigiile decurgând din prezentul acord se soluționează de secția de contencios administrativ a tribunalului în a cărui competență teritorială se află sediul operatorului, potrivit art. 51 din Legea nr. 51/2006 și Legii contenciosului administrativ nr. 554/2004.

Prezentul acord a fost încheiat în două exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

DELEGATAR
Municipiul Arad
PRIMAR,

Călin BIBART

DELEGAT
Societatea CET Hidrocarburi S.A
Director general,

Victor CIULEAN

PRIMARUL MUNICIPIULUI ARAD

Primarul Municipiului Arad, în temeiul prevederilor art. 136 alin. (1) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare, coroborat cu art. 37 din Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Arad nr. 216/2016 privind aprobarea Regulamentului de organizare și funcționare a Consiliului Local al Municipiului Arad, îmi exprim inițiativa de promovare a unui proiect de hotărâre, cu următorul obiect: *„încetarea, prin acordul părților, a Contractului de delegare a gestiunii serviciului public de alimentare cu energie termică în sistem centralizat din Municipiul Arad nr. 73837/12.09.2023 și mandatarea reprezentantului Municipiului Arad în adunarea generală a acționarilor S.C. Centrala Electrică de Termoficare Hidrocarburi S.A.”*, în susținerea căruia formulez următorul:

REFERAT DE APROBARE

Analizând prevederile art. 41 lit. f) din Contractul de delegare a gestiunii nr. 73837/12.09.2023, potrivit cărora contractul poate înceta prin ***alte clauze de încetare a contractului de delegare a gestiunii, convenite de părți, fără a aduce atingere prevederilor legale în vigoare***, luând act de reorganizarea serviciului public de alimentare cu energie termică din Municipiul Arad, necesitatea măsurii este caracterizată de următorul context:

Reorganizarea serviciului. Prin Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Arad nr. 499/26.08.2026 a fost modificată și completată Strategia de alimentare cu energie termică a Municipiului Arad 2020–2030, iar prin Studiul de oportunitate privind stabilirea modalității de organizare a gestiunii serviciului public de alimentare cu energie termică, aprobat prin Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Arad nr. 498/26.08.2026, s-a stabilit reșezarea gestiunii activităților serviciului, activitatea de producere și de furnizare urmând a fi date în gestiune societății Arad Energy S.A., înființată prin Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Arad nr. 233/29.04.2026. Continuarea gestiunii de către operatorul actual nu mai corespunde noii organizări, ceea ce impune încetarea contractului de delegare nr. 73837/12.09.2023.

Instrumentul de încetare. Municipiul Arad își exercită drepturile de acționar prin adunarea generală a acționarilor operatorului actual. Încetarea se realizează prin acordul părților, în temeiul art. 1.270 alin. (2) din Codul civil, potrivit căruia contractul încetează prin acordul părților, și al art. 41 lit. f) din contract.

Situația patrimonială a operatorului. Potrivit situațiilor financiare la 31.12.2024 și 31.12.2025, operatorul prezintă active nete negative, capitalul propriu fiind de –25.578.900 lei la 31.12.2025, iar activitatea de prestare a serviciului este susținută prin subvenție de la bugetul local, în temeiul art. 44 alin. (2) din contract. Situația patrimonială plasează activul net al operatorului sub limita prevăzută de art. 153²⁴ alin. (1) din Legea societăților nr. 31/1990. Încetarea prin acordul părților se realizează fără compensații reciproce, întrucât un operator cu active nete negative și dependent de subvenție nu deține o valoare economică viabilă a cărei pierdere să justifice o despăgubire. Situația patrimonială este constatată prin Nota privind situația patrimonială, întocmită pe baza situațiilor financiare ale operatorului și anexată prezentului proiect.

Mandatul în adunarea generală. În calitate de acționar unic, Municipiul Arad mandatează reprezentantul său în adunarea generală a acționarilor operatorului actual, să aprobe încetarea contractului în condițiile stabilite prin hotărâre, în temeiul art. 129 alin. (3) lit. d) din Ordonanța de Urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul administrativ și al art. 125 alin. (1) din Legea societăților nr. 31/1990, republicată, cu modificările și completările ulterioare.

Continuitatea serviciului.

Încetarea produce efecte la data de 15 septembrie 2026. După această dată și până la preluarea efectivă de către operatorul desemnat, dar nu mai târziu de 31 octombrie 2026, operatorul actual asigură continuitatea și siguranța serviciului public. Bunurile utilizate se repartizează conform art. 42 din contract, iar predarea-primirea se consemnează prin proces-verbal.

p. PRIMAR
Călin BIBART
VICEPRIMAR
Sergiu-Cosmin VLAD

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI ARAD
DIRECȚIA PATRIMONIU ADMINISTRATOR PUBLIC
Serviciul Evidență Și Administrare
Energetic
Domeniul Public
Compartimentul Guvernanță Corporativă
Nr. 78411 din 01.09.2026

DIRECȚIA TEHNICĂ
Serviciul Investiții,

RAPORT DE SPECIALITATE

Având în vedere referatul de aprobare al Primarului Municipiului Arad nr. 78408 din 01.09.2026 și Proiectul de hotărâre privind încetarea, prin acordul părților, a Contractului de delegare a gestiunii serviciului public de alimentare cu energie termică în sistem centralizat din Municipiul Arad nr. 73837/12.09.2023 și mandatarea reprezentantului Municipiului Arad în adunarea generală a acționarilor Societății Centrala Electrică de Termoficare Hidrocarburi S.A..

Necesitatea proiectului. Reorganizarea serviciului public de alimentare cu energie termică impune încetarea contractului de delegare a gestiunii nr. 73837/12.09.2023, încheiat cu operatorul actual, și reșezarea gestiunii activităților de producere și de furnizare către operatorul desemnat, Arad Energy S.A. Încetarea se realizează prin acordul părților. Încetarea produce efecte la data de 15 septembrie 2026, iar continuitatea serviciului este asigurată de operatorul actual până la preluarea de către operatorul desemnat, dar nu mai târziu de 31 octombrie 2026.

Cadrul legal aplicabil.

➤ **Contractul de delegare a gestiunii nr. 73837/12.09.2023**, în principal:

Art. 41 lit. f) *alte clauze de încetare a contractului de delegare a gestiunii, convenite de părți, fără a aduce atingere prevederilor legale în vigoare.*

Art. 42 *La încetarea, din orice cauza, a contractului de delegare, bunurile ce au fost utilizate de delegat în derularea contractului de delegare vor fi repartizate după cum urmează: a) bunurile de retur revin de drept delegatarului, gratuit și libere de sarcini; b) bunurile de preluare pot fi cumparate de delegatar, având dreptul de opțiune privind achiziționarea acestora prin contract de vânzare-cumparare, în urma negocierii prețurilor; c) bunurile proprii raman în proprietatea delegatului.*

➤ **Legea serviciilor comunitare de utilități publice nr. 51/2006, republicată, cu modificările și completările ulterioare**, în principal:

Art. 22 alin. (1) *Autoritățile administrației publice locale sunt libere să hotărască asupra modalității de gestiune a serviciilor de utilități publice aflate sub responsabilitatea lor.*

Art. 8 alin. (3) lit. d) *alegerea modalității de gestiune a serviciilor de utilități publice și darea în administrare sau, după caz, punerea la dispoziție a sistemelor de utilități publice destinate furnizării/prestării acestora.*

- **Legea serviciului public de alimentare cu energie termică nr. 325/2006, cu modificările și completările ulterioare, în principal:**

Art. 8 alin. (2) lit. a) *asigurarea continuității serviciului public de alimentare cu energie termică la nivelul unităților administrativ-teritoriale, în condițiile legii.*

- **Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare, în principal:**

Art. 129 alin. (3) lit. d) *exercită, în numele unității administrativ-teritoriale, toate drepturile și obligațiile corespunzătoare participațiilor deținute la societăți sau regii autonome, în condițiile legii.*

- **Codul civil (Legea nr. 287/2009), republicat, în principal:** Art. 1.270 alin. (2) Contractul se modifică sau încetează numai prin acordul părților ori din cauze autorizate de lege.

- **Legea societăților nr. 31/1990, republicată, în principal:** Art. 153²⁴ alin. (1) dacă, în urma unor pierderi, activul net al societății, determinat ca diferență între totalul activelor și totalul datoriilor, s-a diminuat la mai puțin de jumătate din valoarea capitalului social subscris, se convoacă de îndată adunarea generală extraordinară pentru a decide dacă societatea trebuie să fie dizolvată; alin. (3) consiliul de administrație prezintă adunării un raport cu privire la situația patrimonială a societății.

Aplicarea cadrului legal la situația de fapt. Municipiul Arad, în calitate de autoritate a administrației publice locale și de acționar unic al operatorului actual, are competența de a decide asupra modalității de gestiune a serviciului și de a exercita drepturile de acționar. Încetarea contractului prin acordul părților se întemeiază pe art. 1.270 alin. (2) din Codul civil, potrivit căruia contractul încetează prin acordul părților, și pe art. 41 lit. f) din contract, care îngăduie părților să convină condițiile încetării, fără a aduce atingere prevederilor legale. Mandatarea reprezentantului în adunarea generală a acționarilor operatorului actual se întemeiază pe art. 129 alin. (3) lit. d) din Codul administrativ, coroborat cu art. 125 alin. (1) din Legea societăților nr. 31/1990, republicată, cu modificările și completările ulterioare,

Situația patrimonială și absența compensației. Potrivit situațiilor financiare la 31.12.2024 și 31.12.2025, operatorul prezintă active nete negative, capitalul propriu fiind de -25.578.900 lei la 31.12.2025, iar rezultatul exercițiului depinde de subvenția de la bugetul local acordată în temeiul art. 44 alin. (2) din contract. Situația plasează activul net al operatorului sub limita prevăzută de art. 153²⁴ alin. (1) din Legea societăților nr. 31/1990. Încetarea prin acordul părților se realizează fără compensații reciproce: un operator cu active nete negative și dependent de subvenție nu deține o valoare economică viabilă a cărei pierdere să justifice o despăgubire, iar bunurile de retur sunt bunuri proprietate publică puse la dispoziția operatorului, care revin de drept delegatarului, în timp ce bunurile proprii rămân în proprietatea operatorului. Situația patrimonială este constatată prin Nota privind situația patrimonială, întocmită pe baza acestor situații financiare.

Sursa de finanțare. Proiectul nu are impact bugetar și nu introduce o cheltuială nouă în afara creditelor deja aprobate. Până la preluarea efectivă de către operatorul desemnat, dar nu mai târziu de 31 octombrie 2026, subvenția acordată în temeiul art. 44 alin. (2) din contract se menține în limita creditelor bugetare aprobate cu această destinație; după preluare, susținerea se acordă operatorului desemnat în același cadru bugetar, fără dublarea alocării între cei doi operatori pentru aceeași perioadă și aceeași activitate. Situațiile financiare ale operatorului la 31.12.2024 și 31.12.2025 și Nota privind situația patrimonială constituie anexe la proiect.

Față de cele prezentate, considerăm oportună încetarea prin acordul părților a Contractului de delegare nr. 73837/12.09.2023 și propunem aprobarea proiectului de hotărâre în forma prezentată.

ADMINISTRATOR PUBLIC

Bogdan-Vlad BOCA

DIRECȚIA PATRIMONIU
DIRECTOR EXECUTIV
Ștefan SZUCHANSZKI

DIRECȚIA TEHNICĂ
DIRECTOR EXECUTIV
Sorin-Lucian GURBAN

ȘEF SERVICIU
Mihaela BALAȘ

ȘEF SERVICIU INVESTIȚII, ENERGETIC
Sorin-Daniel BOGOȘEL

ÎNTOCMIT
CONSILIER
Corneliu NEAMȚIU

ÎNTOCMIT
CONSILIER
Sergiu BUNACIU

VIZAT JURIDIC
Oana VESA-MALIȚA

NOTĂ

privind situația patrimonială și subvenționarea serviciului public prestat de Societatea Centrala Electrică de Termoficare Hidrocarburi S.A.

Obiectul notei. Prezenta notă prezintă situația patrimonială și subvenționarea serviciului public prestat de operatorul Centrala Electrică de Termoficare Hidrocarburi S.A., cod unic de înregistrare 26176052, pe baza situațiilor financiare din perioada 2020-2025, în vederea fundamentării încetării pe cale amiabilă a contractului de delegare a gestiunii serviciului și a mandatului special acordat reprezentantului Municipiului Arad în adunarea generală a acționarilor operatorului.

Sursa datelor. Situațiile financiare anuale ale operatorului pentru exercițiile 2020, 2021, 2022, 2023, 2024 și 2025, întocmite potrivit reglementărilor contabile aprobate prin O.M.F.P. nr. 1.802/2014 și depuse la organul fiscal, precum și situația centralizatoare a sumelor achitate operatorului din bugetul local și de la bugetul de stat în perioada 2014-2025. Datele privind capitalurile proprii și rezultatul exercițiului sunt preluate din formularul de bilanț (F10).

Situația capitalurilor proprii. Capitalurile proprii ale operatorului au devenit negative începând cu exercițiul 2021 și s-au menținut profund negative:

Data	Capitaluri proprii – TOTAL (lei)
31.12.2019	8.826.055
31.12.2020	210.354
31.12.2021	-18.019.767
31.12.2022	-26.583.533
31.12.2023	-29.586.681
31.12.2024	-24.762.343
31.12.2025	-25.578.900

Rezultatul exercițiului și dependența de subvenție. Operatorul a înregistrat pierdere în fiecare exercițiu din perioada 2020-2023 – de la 8.615.701 lei în 2020, 18.172.643 lei în 2021, 8.563.766 lei în 2022, până la 3.003.149 lei în 2023 – profit de 7.831.205 lei în 2024 și pierdere de 787.695 lei în 2025. Pierderile succesive au erodat capitalurile proprii, de la 8.826.055 lei la 31.12.2019 până la valori profund negative. Rezultatul pozitiv din 2024 reflectă subvenția de la bugetul local, acordată în temeiul art. 44 alin. (2) din contract, potrivit căruia: „*Delegatul asigura prin subventia lunara acoperirea diferentei dintre pretul de productie, transport si distributie a energiei termice furnizata populatiei si pretul local al energiei termice facturata populatiei.*” Rezultatul pozitiv nu reflectă o profitabilitate proprie a activității.

Sprijinul de la buget în perioada 2014-2025. Potrivit situației centralizatoare a sumelor achitate operatorului, în perioada 2014-2025 acesta a beneficiat de sprijin de la bugetul local și de la bugetul de stat în sumă totală de 638.579.801,80 lei. Existența unei alocări bugetare dedicate acoperirii pierderilor confirmă că activitatea este structural deficitară:

Categorie de sprijin (2014-2025)	Sumă (lei)
Subvenții pentru diferența de preț	424.572.885,18
Acoperirea pierderilor	214.006.916,62
Total sprijin de la buget	638.579.801,80

Din totalul de mai sus, sprijinul de la bugetul local a fost de 551.911.839,61 lei, iar cel de la bugetul de stat de 86.667.962,19 lei. Un sprijin public de această amploare, coroborat cu menținerea capitalurilor proprii negative, confirmă dependența activității de alocările bugetare.

Subvenționarea serviciului public și încadrarea în schema de ajutor de stat. Operatorul din domeniul producerii, transportului, distribuției și furnizării energiei termice pentru populație este recunoscut prin legislația în domeniul energetic – Ordonanța Guvernului nr. 36/2006 și Ordinul comun nr. 1.121/1.075/2014, modificat prin Ordinul nr. 1.394/2023 – ca societate care prestează un serviciu public de interes economic general, generator de pierderi din această activitate, care poate beneficia de ajutor de stat compatibil cu piața comună, sub formă de subvenție pentru diferența de preț și tarif ori sub formă de acoperire a pierderilor generate de prestarea serviciului.

În perioada 2006–2013, activitatea de prestare a serviciului public a înregistrat pierderi cauzate de diferența dintre tarifele de producere, transport, distribuție și furnizare a energiei termice livrate populației, stabilite de autoritățile de reglementare, și costurile reale ale operatorului. Incapacitatea de acoperire a acestor costuri a fost constatată în perioada 2014 – 30 iunie 2021, iar pentru perioada 1 iulie 2021 – 30 iunie 2028 se previzionează aceeași situație. Sumele acordate de la bugetul local au ca scop acoperirea acestor costuri.

Sprijinul de la bugetul local reprezintă compensarea costurilor generate de prestarea serviciului public de interes local pentru populație, în condițiile Contractului de delegare a gestiunii și ale schemei de ajutor de stat aprobate prin Ordinul comun nr. 1.121/1.075/2014. În cadrul acestuia se disting: subvenția, care reprezintă diferența dintre prețul de producere avizat de ANRE și prețul local de facturare către populație, aprobat prin hotărâre a Consiliului Local, calculată pe fiecare gigacalorie livrată populației, cu scopul protecției sociale; și acoperirea pierderilor, sumele acordate ulterior pentru cheltuielile generate de disfuncționalitățile rețelei, stabilite pe baza contabilității de gestiune, cu scopul asigurării continuității serviciului public. Ambele sunt forme de sprijin din bugetul local, cu naturi și roluri contabile diferite.

Situația comparativă a sumelor acordate pentru acoperirea pierderilor și a valorii pierderilor înregistrate de operator în perioada 2020–2025 este următoarea:

Anul	Pierderi acoperite din bugetul local și fondul de rezervă – buget de stat (lei)	Valoarea pierderilor înregistrată de operator (lei)
2020	3.953.408,18	–8.615.701

2021	12.632.323,14	-18.172.643
2022	8.878.000,00	-8.563.766
2023	35.449.774,12	-3.003.149
2024	2.658.509,56	+7.831.205
2025	0,00	-787.695

Concluzie. Din datele de mai sus rezultă că operatorul prezintă active nete negative, cu capitaluri proprii de -25.578.900 lei la 31.12.2025, a înregistrat pierderi în majoritatea exercițiilor analizate, iar activitatea este susținută prin subvenție de la buget. Situația patrimonială fundamentează încetarea pe cale amiabilă a contractului de delegare și mandatul special al reprezentantului în adunarea generală.

Obligația adunării generale. Potrivit art. 153²⁴ alin. (1) din Legea societăților nr. 31/1990, republicată, dacă activul net al societății, determinat ca diferență între totalul activelor și totalul datoriilor, s-a diminuat la mai puțin de jumătate din valoarea capitalului social subscris, consiliul de administrație convoacă de îndată adunarea generală extraordinară pentru a decide dacă societatea trebuie dizolvată; potrivit alin. (3), consiliul prezintă adunării un raport privind situația patrimonială a societății. Capitalurile proprii negative situează activul net al operatorului sub această limită. În calitate de acționar unic, Municipiul Arad decide, prin reprezentantul său în adunarea generală, măsurile de urmat, iar mandatul special supus aprobării Consiliului Local împuternicește acest reprezentant să aprobe încetarea pe cale amiabilă a contractului de delegare.

Patrimoniul operatorului. Încetarea nu diminuează patrimoniul urmărilor al operatorului. Bunurile de retur sunt bunuri proprietate publică puse la dispoziția operatorului, iar nu bunuri proprii ale acestuia, și revin de drept delegatarului; bunurile proprii rămân în proprietatea operatorului. Obligațiile scadente ale operatorului până la data încetării se achită potrivit contractului.

Compensația. Încetarea pe cale amiabilă se realizează prin acordul părților, care pot conveni inclusiv asupra absenței oricărei compensații. Un operator cu active nete negative și dependent structural de subvenția de la buget nu deține, la data încetării, o valoare economică viabilă a cărei pierdere să justifice o despăgubire.

ADMINISTRATOR PUBLIC

Bogdan-Vlad BOCA

DIRECȚIA ECONOMICĂ
ȘEF SERVICIU BUGET
Olimpia-Ileana STOICA

DIRECȚIA PATRIMONIU
DIRECTOR EXECUTIV
Ștefan SZUCHANSZKI

ȘEF SERVICIU
Mihaela BALAȘ

ÎNTOCMIT
CONSILIER
Corneliu NEAMȚIU